

СВЕДЕНИЯ ИСТОРИЧЕСКОГО ХАРАКТЕРА В ПИСЬМАХ НАИБОВ ДАГЕСТАНА (СЕРЕДИНА XIX в.)

Зейнаб Магомедова

Институт истории, археологии и этнографии ДНЦ РАН, Махачкала

Abstract

The article focuses on the correspondence of the Nayibs of Dagestan in the 19th century. It is based on the Arabic materials, mainly original letters, from the Manuscript Fund of the Institute of History, Archaeology and Ethnography of the Dagestan Academic Centre, Russian Academy of Sciences. The article introduces the content of a number of letters, which have not yet been studied.

Данная статья посвящена переписке наибов в Дагестане в середине XIX в. Основанная на арабоязычных материалах эпистолярного жанра, хранящихся в Рукописном Фонде Института Истории, археологии и этнографии Дагестанского научного центра, статья имеет целью ознакомление читателей с тематикой и содержанием писем, которые на сегодняшний день не изучены и не нашли отражения в научной и справочной литературе.

Keywords

Dagestan, Naibs, Arabic in Dagestan

Дагестан, наибы, арабский в Дагестане

Коллекция арабоязычных документов Рукописного Фонда Института истории, археологии и этнографии Дагестанского Научного Центра Российской Академии Наук насчитывает более 5 тысяч единиц. Эта коллекция собиралась усилиями сотрудников Отдела Востоковедения на протяжении ряда лет, участвовавших в археографических экспедициях под руководством А.Р. Шихсаидова. Участники экспедиций А.А. Исаев, Х.А. Омаров, Г.М.-Р. Оразаев, и многие другие внесли огромный вклад в историческую науку, открыв ранее неизвестные документы (Шихсаидов, Гаврилова и др. 2009: 148 – 159).

Эпистолярные дагестанские документы почти не нашли отражения в научной и справочной литературе. Начало этому направлению в дагестановедении было положено Х.А. Омаровым, издавшем в 1997 г. монографию «100 писем Шамиля». В ней автор отмечает: «Письма Шамиля, могут быть рассмотрены как своеобразные памятники арабоязычной письменной и словесной культуры, составляющей, как известно, достаточно богатый слой духовного наследия народов Дагестана» (100 писем Шамиля 1997: 11).

В другой работе Х.А. Омарова рассмотрены местные арабоязычные эпистолярные документальные источники периода Кавказской войны, находящиеся в различных частных коллекциях и собраниях, государственных архивных хранилищах Дагестана. Сведения, содержащиеся в них, отражают религиозно-этические

представления, правовые нормы и обычаи горцев, участвовавших в борьбе за независимость (Образцы арабоязычных писем Дагестана XIX в. 2002: 3).

Ценнейший археографический материал содержится в работе Г.М.-Р. Оразаева «Тюркоязычная деловая переписка на Северном Кавказе XVII – XIX вв.» (Оразаев Г.М.-Р. 2007). Автором впервые собраны воедино разрозненные сведения о тюркоязычных документах деловой переписки, которые дают исследователям дополнительный, а иногда и совершенно новый материал для изучения политической, социальной, экономической, культурной жизни народов Северного Кавказа, особенно Дагестана.

Собрание арабоязычных писем Рукописного Фонда Института истории, археологии и этнографии Дагестанского Научного Центра Российской Академии Наук очень богато по своему тематическому содержанию. В нём особое место занимает переписка наибов с кадиями и представителями различных селений и джамаатов в Дагестане в середине XIX в., которая включает в себя распоряжения и наставления наибам, наложение штрафов и наказаний, решения по тяжбам, возвания к отдельным обществам, обмен информацией о внутреннем положении в имамате и ходе военных действий, жалобы и прошения к наибам, переписка с официальными царскими властями и т.д. В данных документах сосредоточен интересный и богатый материал по изучению различных вопросов социально-экономического и политического характера. К ним можно отнести данные о военных эпизодах, перечне обязанностей наибов и их функциях по обеспечению войск продовольствием и снаряжением, вопросы торговли и административного управления, сведения о регулировании отношений между обществами и т.д.

Подавляющее большинство эпистолярных документов – это оригинальные письма, написанные на бумаге, в основном, российского или местного образца. Формат документов небольшой (6,3×5,3; 6,5×11,6; 9×11 и т.д.), что объясняется дороговизной бумаги. Почерк – традиционный на Северном Кавказе дагестанский насх. На многих письмах имеются удостоверяющие печати. Переписка охватывает почти все сферы жизнедеятельности дагестанского общества указанного периода. Тематически в ней выделяются две группы писем: письма политического содержания и письма, включающие сведения социально-экономического характера.

Из первой группы особый интерес представляют письма, касающиеся событий национально-освободительного движения в Дагестане в XIX в. Так, в письме за № 141 наиб Хаки¹ сообщает наибу Хаджимураду,² что намерен выступить

¹ Наиб Хаки – наиб Шамиля в с. Магар (ныне Чародинский район РД), окрестных хуторов и мест поселения переселенцев из Казикумухского ханства. Упоминается в письмах Шамиля в апреле и

против неверных в местности Вицхи и просит Хаджимурада поддержать его (Хаки) и одновременно выступить с ним (РФ ИИАЭ.16. Оп.1).

В письме за № 153 наиб Даниял Султан³ сообщает Тамиму, что в результате произошедшей битвы неприятель понёс большие потери, противник укрылся на стороне Аргуна⁴ и не представляет собой опасности (РФ ИИАЭ.16. Оп.1).

Тот же Даниял Султан в письме за № 165 от 24 раджаба 1261 г.х./29 июля 1845 г. сообщает наибу Кебед Мухаммаду,⁵ что неверные движутся по направлению к нему (Кебед Мухаммаду) и что он (Даниял Султан) идёт к нему с небольшим подкреплением (РФ ИИАЭ.Ф.16.Оп.1).

В письме за № 191 от 1255 г.х./1839-40 г. Тамим сообщает сотникам⁶ Айшал Мухаммаду и Даудилаву Келебскому, что им следует выступить с войсками в сторону Чечни, захватив с собой провиант на 15 дней (РФ ИИАЭ.Ф.16.Оп.1).

В письме за № 193 неизвестный пишет Даниял Султану, что жители Дагестана не живут в безопасности от кафиров,⁷ и просит сообщить, когда будет его (Даниял Султана) выступление, чтобы прийти ему на помощь (РФ ИИАЭ.Ф.16.Оп.1).

В письмах за №№ 195 и 196 сообщается о захвате Даниял Султаном Илису и отступлении неверных в сторону Мукар Ора (РФ ИИАЭ.Ф.16.Оп.1).

Кадий Мухаммад сообщает командиру войска Мухаммаду Эфенди, что имам Шамиль отправил войска в Эрпели, переселил его жителей, а само село и ещё два – Каранай и Ишкарты⁸ были сожжены (РФ ИИАЭ.Ф.16. Оп.1. № 215).

июне 1850 г., когда он со своими ополченцами восстанавливал крепостные сооружения с. Чох, разрушенные во время обстрела русской артиллерией под командованием генерала Аргутинского (см. *Образцы арабоязычных писем Дагестана XIX в. / Хрестоматия по чтению, переводу и комментированию*. Введение, издание текстов, переводы, комментарии и статьи Х.А. Омарова. Махачкала, 2002, с.138; «100 писем Шамиля» (Введение, тексты, перевод с арабского, комментарии, примечания, приложения и указатели Х.А. Омарова). Махачкала, 1997, сс. 50, 216, 246; Дадаев Ю.У. *Наибы и мудирь Шамиля*. Махачкала, 2009, с.301)

² Наиб Хаджимурад (1812–1852) – один из самых известных наивов Шамиля. Являлся мудиром Аварской области. Был одним из приближённых правителей Аварского ханства.

³ Даниял Султан (Даниял-бек Елисувский) – родился в селении Елису на левобережье реки Алазани, центре одноименного султаната. 16 июня 1844 года присягает на верность Шамилю и становится мудиром всего Южного Аваристана.

⁴ Аргун – река на Северном Кавказе, правый приток Сунжи.

⁵ Кебед-Мухаммад – наиб общества Телетль с 1840 г. С 1849 г. назначен Шамилем над семью наибствами. Имел репутацию лучшего сподвижника Шамиля, пользовался большим авторитетом среди горского населения

⁶ Сотник – командир отряда из ста человек

⁷ Кафир (араб.) – неверный

⁸ Каранай, Ишкарты – селения в Буйнакском районе РД

Наиб Абдуллах пишет Хаджияву, что, согласно сведениям, поступившим из крепости Гергебиль (كركب),⁹ русские расположились на стороне Хаджал марки (حل مركى),¹⁰ и никаких действий не происходит (РФ ИИАЭ.Ф.16.Оп.1. № 217).

Мюрид Джамалуддин¹¹ сообщает командирам войск Башир Беку (بشير بيك) и Мухаммаду ал-Карани (محمد القرانى), что самое важное для имама Шамиля это вызволить Даниял Султана из плена кафи́ров. И если они (Баширбек и Мухаммад ал-Карани) не пойдут к Даниял Султану на помощь, то имам будет очень не доволен этим и найдёт для этого других людей. Джамалуддин также сообщает, что имам со своим войском, возвращаясь из Чиркея (چرك), дошёл до селений Ухли (احل)¹² и Кулецма (قلم) ¹³ (РФ ИИАЭ.Ф.16.Оп.1. № 225).

Муфтий Осман пишет Даниял Султану, что неверные остановились на дороге к селению Харачи (خرچ)¹⁴ у караульного дома и что дорога, по которой ездили к имаму, теперь отрезана (РФ ИИАЭ.Ф.16.Оп.1. № 272).

В письме, датированном 1294 г.х./1877 г. кадий Амир Алилав сообщает Хаджи Мухаммаду из Согратля, что его приказ держать оборону железного моста не выполняется (Ф.16. Оп.1. № 306).

⁹ Гергебиль – селение в Гергебильском районе РД

¹⁰ Возможно Хаджалмахи – селение в Левашинском районе РД

¹¹ Джамалуддин Газикумухский (1788-1866) – широко известный в Дагестане и за его пределами духовный и общественный деятель, учёный, шейх накшбандийского тариката, сподвижник Шамиля. Получил блестящее для своего времени образование в Кумухе, ряде городов Кавказа, в Османской империи. В годы своей молодости служил делопроизводителем Аслан-хана Казикумухского, но вскоре отказался от государственной службы, целиком посвятив себя научным занятиям и «служению идеям суфизма». Джамалудин Казикумухский – автор нескольких сочинений. Самое известное из них, получившее всеобщее признание трактат по теории и практике суфизма накшбандийского тариката – «ал-Адаб ал-мурдийа фи-т-тарикат ан-накшбандийа» («Правила достойных приличий в накшбандийском тарикате»). Известно также сочинение, посвященное доступному изложению основ мусульманской религии («Усул ад-дин»), правилам совершения молитвы, соблюдения поста, описанию внешности Пророка Мухаммеда и его образа жизни. Сочинение построено в популярном жанре вопросов и ответов («Та'лиф аш-шайх ал-кадил ал-муршид Джамал-ад-дин» (т.е. «Сочинение совершенного шайха муршида Джамалуддина») или «Кифай ат ал-'ауам» («Достаточное для народа»). Третье известное произведение – «ал-Каул ас-саид фи джауаб рисалат Са'ид ли-ш-шайх ал-муршид Джамал ад-дин» («Здравое слово в ответ на послание Саида шайха муршида Джамалуддина»). В 1862 переехал в Стамбул где и умер в 1866г. (см. Джамалуддин Казикумухский. *Ал-Адаб ал-Мурдийа. Накшбандийский тарикат*. Петрозаводск, 1905. Переиздано: Jemaleddin of Kazikumukh. *Naqshbandi Treaty (in Arabic and Russian)*, (Ed. M. Broxup). Oxford, 1985. сс.30-31; Магомедова З.А. *Шейх Накшбандийского тариката – Абдурахман-Хаджи из Согратля*. Махачкала, 2010, с. 59.)

¹² Ухли (Охли) – селение в Левашинском районе РД

¹³ Кулецма – селение в Лакском районе РД

¹⁴ Харачи – селение в Унцукульском районе РД

Представители обществ Эс (عس)¹⁵ и Баклал (بقلال)¹⁶ сообщают Хаджи Мухаммаду из Согратля о произошедшей битве между горцами и русскими и сожжении сёл Канкиру (كانكير) и Тад Магитль (تاد مغل)¹⁷ (РФ ИИАЭ.Ф.16.Оп.1. № 315).

Кадий селения Акуша¹⁸ пишет кадию селения Мекеги (مكهه),¹⁹ что Кебед Мухаммад достиг селений Корода (قروده) и Куяда (كياهه)²⁰ и завладел ими. Поэтому цудахарцы послали людей в Салта (سلطه)²¹ для подстраховки (РФ ИИАЭ.Ф.16.Оп.1. № 329).

Командир армии Абу Бакар²² пишет, что находится с войском на реке Шали в полной боевой готовности и просит в письме Садулла,²³ Дуба,²⁴ Мухаммадмирзу²⁵ быть готовыми дать отпор неверным (РФ ИИАЭ.Ф.16.Оп.1. № 338).

Это далеко не весь перечень документов по данной тематике. Предстоит большая работа по введению в научный оборот богатого эпистолярного наследия, хранящегося в РФ ИИАЭ ДНЦ РАН, т.к. эти письма послужат богатой источниковедческой базой для исследователей, занимающихся историей Дагестана XIX в.

БИБЛИОГРАФИЯ

Дадаев, Ю.У., 2009, *Наибы и мудирь Шамиля*, Махачкала.

¹⁵ Эс – Гес – Ассабцы – жители с. Ассаб – ныне село в Шамильском районе РД

¹⁶ Баклал – батлухцы, жители с. Батлук – ныне село в Шамильском районе РД

¹⁷ Канкиру (Кванкери), Тад Магитль – ныне сёла в Ахвахском районе РД

¹⁸ Акуша – райцентр в Акушинском районе РД

¹⁹ Мекеги – селение в Левашинском районе РД

²⁰ Корода, Куяда – селения в Гунибском районе РД

²¹ Салта – селения в Гунибском районе РД

²² Наиб Абу Бакар из с. Аргвани (Абакар-дибир Аргванинский) – известный сподвижник Шамиля. (см: Дадаев 2009: 117).

²³ Садулла – наиб Шамиля в Малой Чечне, куда, видимо, он был назначен на место Мухаммадмирзы (Анзорова) в связи с назначением последнего в марте 1849 г. мудиром над новыми землями.

²⁴ Наиб Дуба (Дуба Вешендоронский) – наиб в Малой Чечне. В 1843 г. был назначен наибом Шатовского общества вместе с горными и предгорными аулами Большой и малой Чечни. (см. *Образцы арабоязычных писем Дагестана XIX в. // Хрестоматия по чтению, переводу и комментированию. Введение, издание текстов, переводы, комментарии и статьи Омарова 2002: 243; Дадаев 2009: 183*)

²⁵ Мухаммадмирза (Анзоров) – кабардинец из влиятельного рода, примкнувший к движению Шамиля. С августа 1846 г. наиб в Гехи, с марта 1849 г. – мудир. Умер 19 июня 1851 г. от раны, полученной в сражении.

- Казикумухский, Дж., 1905, *Ал-Адаб ал-Мурдийа. Накшбандийский тарикат*, Петрозаводск.
- Магомедова, З.А., 2010, *Шейх Накшбандийского тариката – Абдурахман-Хаджи из Согратля*, Махачкала.
- _____, 2012, “Распространение и развитие арабо-мусульманских культурных традиций в Дагестане в XVIII – начале XIX вв.”, *Вестник Института языка, литературы и искусства им. Г. Цадасы*, № 2, Махачкала.
- Материалы Рукописного фонда ИИАЭ: Ф. 16. Оп. 1 №№ 141, 153, 165, 191, 193, 195, 196, 217, 225, 272, 306, 315, 329, 338.
- Образцы арабоязычных писем Дагестана XIX в. (Хрестоматия по чтению, переводу и комментированию)*, 2002, Введение, издание текстов, переводы, комментарии и статьи Х.А. Омарова. Махачкала.
- Оразаев, Г.М.-Р., 2007, *Тюркоязычная деловая переписка на Северном Кавказе XVII-XIX вв.*, Махачкала.
- Гаврилова, Л.К./ Наврузов, А.Р./ Закарияев, З.Ш и др., 2009, “Археографическая работа 2007”, *Вестник Института истории, археологии и этнографии*, Махачкала.
- 100 писем Шамиля*, 1997, Введение, тексты, перевод с арабского, комментарии, примечания, приложения и указатели Х.А. Омарова, Махачкала.